

1. Record Nr.	UNINA9910138876003321
Autore	Jean Delisle
Titolo	Enseignement de la traduction et traduction dans l'enseignement / sous la direction de Jean Delisle et Hannelore Lee-Jahnke ; preface de Maurice Pernier
Pubbl/distr/stampa	Les Presses de l'Université d'Ottawa University of Ottawa Press, 1998 Ottawa : , : Presses de l'Universite d'Ottawa, , 1998 ©1998
ISBN	9782760326873 276032687X 9782760315853 2760315851
Descrizione fisica	1 online resource (262 pages)
Collana	Collection "Regards sur la traduction"
Disciplina	418.0207
Soggetti	Metalanguage - Congresses Translating and interpreting Translating and interpreting - Study and teaching Metalangage - Congres Traduction Traduction - Etude et enseignement Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Textes presentes lors d'un colloque tenu a l'Universite Paris XII, Val-de-Marne (Creteil), du 27 au 30 avril 1997.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	PREMIERE PARTIE: REGARD SUR LE PASSE -- DEUXIEME PARTIE: LA COMPREHENSION DES TEXTES -- TROISIEME PARTIE: LES CONCEPTIONS DE LA TRADUCTION -- QUATRIEME PARTIE: LES MISES EN PLACE PEDAGOGIQUES -- Cinquieme partie: RECHERCHE.
Sommario/riassunto	Cet ouvrage sonde deux grands types de transfert interlinguistique : la traduction professionnelle, enseignee dans les ecoles et instituts de formation de traducteurs, et la traduction didactique, pratiquee en enseignement des langues. Les auteurs des textes reunis ici, tous des pedagogues d'experience, tentent de repondre a quelques-unes des

questions fondamentales du domaine : En quoi l'enseignement de la traduction professionnelle se distingue-t-il des exercices de traduction didactique ? Comment enseigner à bien comprendre les textes avant de les traduire ?
